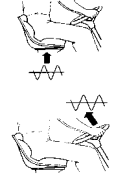


EG-försäkran om överensstämmelse
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU-överensstemmelseserklæring
EU-forsikring om overensstemmelse
EG-Konformitátsbescheinigung

EC conformity declaration
Déclaration de conformité CE
EU-geljikkvornigheidsverklaring
Dichiarazione di conformità CE
Declaración de conformidad CE

Declaração de conformidade da CE
Deklaracija zgodnosti EC
Декларация ЕС о соответствии
Deklarace shody s EU
EK megfeleléségi nyilatkozat

Izjava ES o skladnosti

<p>1. Kategori Luokka Kategori Kategorie Category Categorie Categoría Categoría Categoría Категория Kategorie Kategoria Kategorija</p>	<p>Gräsklippare med bensinmotor Bensinmoottorikäyttöinen ruohonleikkuri Pläneklipper med benzinmotor Gressklipper med benzinmotor Rasenmäher mit Benzinmotor Lawnmowers with petrol engines Tondeuses à moteur à explosion Grasmaaiers met benzinmotor Tosaerba con motori a benzina Cortacéspedes con motor de gasolina Máquinas de cortar relva com motores a gasolina Kosiarki do trawy z silnikiem benzynowym Газонокосилки с бензиновым двигателем Sekacky trávy s benzínovým motorem Benzinmotoros fűnyíró Kosilnice z bencinskimi motorji</p>	<p>8. Fabrikat Valmiste Fabrikat Fabrikat Fabrikat Fabrikat Make</p> <p>Marque Fabricage Marca Marca Marca Marka</p> <p>Торговая марка Značka Gyártmány Znamka</p>	<p>STIGA</p>
<p>2. Typ Tuuri Type Type Type Type Type</p>	<p>Type Typ Typus Tip</p>	<p>T701</p>	<p>10. Serienr Valmistenumero Serienr. Serienr. Seriennummer Serial number Número de série Seriennummer Número de serie Número de serie Número de série Númer seryjny Заводской номер Číslo série Sorozatszám Serijska številka</p>
<p>3. Art.nr. Tuotenumero Art.nr. Art.nr. Art.-Nr. Item no N° d'article Itemnr. Articolo n. N° de referencia Item n°</p>	<p>Pozycja nr Поз. Cislo položky Tételszám Izdelek, št. 1. 13-7421 + 13-7812 2. 13-7421 + 13-7813 3. 13-7421 + 13-7815 4. 13-7432 / 33 + 13-7812 5. 13-7432 / 33 + 13-7813 6. 13-7432 / 33 + 13-7815 7. 13-7434 / 35 / 37 + 13-7822 8. 13-7434 / 35 / 37 + 13-7823 9. 13-7434 / 35 / 37 + 13-7825 10. 13-7440 / 41 / 42 + 13-7822 11. 13-7440 / 41 / 42 + 13-7823 12. 13-7440 / 41 / 42 + 13-7825</p>	<p>11. Motor / Moottori / Motor / Motor / Motor / Engine / Moteur / Motor / Motore / Motor / Motor / Silnik / Двигатель / Motor / Motor / Motor</p>	<p>Se dekal på chassit Katso tarra rungossa Se mærkat på chassit Se etikett på chassiset Siehe Schild am Chassis See label on chassis Voir la plaque sur le châssis Zie label op chassis Vedi etichetta sul telaio Véase la etiqueta en el chasis Ver etiqueta no chassis Patzr etykieta na podwoziu См. таблицу на шасси Viz štítek na podvozku Lásd az alvázon lévő adattáblát! Glej nalepko na šasiji</p>
<p>4. Tillverkare Valmistaja Producent Produsent Hersteller Manufacturer</p>	<p>Fabricant Fabrikant Produttore Fabricante Fabricante Producent</p>	<p>Изготовитель Výrobce Gyártó Proizvajalec</p>	<p>GGP Sweden AB P.O. Box 1006 SE-573 28 Tranås Sweden</p> <p>Fabrikat Valmiste Fabrikat Fabrikat Fabrikat Make</p> <p>Marque Fabricage Marca Marca Marca Marka</p> <p>Марка Značka Gyártmány Znamka</p> <p>Yanmar</p>
<p>5. Vibration Tärinä Vibration Vibrasjon Vibration Vibration Vibration Vibration Vibration Vibration</p>	<p>Vibração Vibrație Вибрация Vibrace Vibráció Tresljaji</p> 	<p>< 0.9 m/s²</p> <p>< 2,5 m/s²</p>	<p>Modell Malli Model Model Model Model Model</p> <p>Modèle Model Model Model Model Model</p> <p>Модель Model Model Model</p> <p>1-3: 3TNV70-XMHS 4-9: 3TNV76-XMHS 10-12: 3TNV82-BDMHS</p>
<p>6A. Garanterad ljudeffektiv Taattu äänitehotaso Garanteret lydeffektiveau Garantert lydeffektiv Garantierter Geräuschpegel Guaranteed sound power level Niveau de puissance acoustique garanti Gegarandeerde geluidsniveau Livello di potenza sonora garantito Nivel de potencia de sonido garantizado Nivel de ruido garantido Nierprzekraczalny poziom hałasu Гарантированный предельный уровень шума Zaručena úroveň hluku Garantált hangteljesítményszint Zajamčena raven zvočne jakosti</p>	<p>105 dB(A)</p>	<p>12. Rotationshastighet Pyörimisnopeus Rotationshastighet Rotasjonsnastighet Umdrehungsgeschwindigkeit Rotation speed Vitesse de rotation Rotatiesnelheid Velocità di rotazione Régimen Velocidade de rotação Prędkość obrotów Частота вращения Rychlost otáčení Rotációs sebesség Hitrost vrtenja</p>	<p>3200 rpm</p>
<p>6B. Uppmätt ljudeffektiv Mitattu äänitehotaso Mått lydeffektiveau Målt lydeffektiv Gemessener Geräuschpegel Measured sound power level Niveau de puissance acoustique mesuré Gemeten geluidsniveau Livello di potenza sonora misurato Nivel de potencia de sonido medido Nivel de potência sonora medido Nierprzekraczalny poziom hałasu Зачернений уровень шума Naměřená úroveň hluku Mért hangteljesítményszint Izmerjena raven zvočne jakosti</p>	<p>103,1 dB(A)</p>	<p>7. Anmält organ Ilmoitettu laitos Bemyndiget organ Underrettet organ Anmeldeorganisation Notified body Organisme notifié Keuringsinstantie Organismo notificato Organismo notificado Organismo notificado Urząd zatwierdzający Уполномоченная организация Oprávněný orgán Az értesítés címzettje Obveščeni organ</p>	<p>ITS Testing & Certification Ltd Notified Body representative 0359</p>

EG-försäkran om överensstämmelse
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU-overensstemmelseserklæring
EU-forsikring om overensstemmelse
EG-Konformitätsbescheinigung

EC conformity declaration
Déclaration de conformité CE
EU-geljkvormigheidsverklaring
Dichiarazione di conformità
Declaración de conformidad CE

Declaração de conformidade da CE
Deklaracija zgodnosti EC
Декларация ЕС о соответствии
Deklarace shody s EU
EK megfelelőségi nyilatkozat

Izjava ES o skladnosti

Denna produkt är i överensstämmelse med

- direktiv 2004/108/EG om elektromagnetisk kompatibilitet
- maskindirektiv 98/37/EEG med särskilda hänvisningar till direktivets bilaga 1 om väsentliga hälso- och säkerhetskrav i samband med tillverkning
- ljuddirektiv 2000/14/EG

Maskinen är utvecklad och tillverkad enligt följande standard:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

- sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 2004/108/ETY
- koneidirektiivi 98/37/ETY viitaten erityisesti direktiivin liitteeseen 1, joka käsittelee olennaisia terveys- ja turvallisuusvaatimuksia valmistuksen yhteydessä
- meludirektiivi 2000/14/EG

Tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien normien mukaisesti:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Dette produkt er i overensstemmelse med

- direktiv 2004/108/EØF om elektromagnetisk kompatibilitet
- direktiv 98/37/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner med særlig henvisning til direktivets bilag 1 om væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i forbindelse med konstruktion og fremstilling
- direktiv 2000/14/EF om støjemission

Produktet er udviklet og fremstillet i overensstemmelse med følgende normer:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Dette produktet er i overensstemmelse med

- direktiv 2004/108/EØF om elektromagnetisk kompatibilitet
- maskindirektiv 98/37/EØF med særskilte henvisninger til direktivets bilag 1 om væsentlige helse- og sikkerhetskrav i forbindelse med produksjon
- lyd-direktiv 2000/14/EF

Produktet er utviklet og produsert i overensstemmelse med følgende normer:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit

- Direktive 2004/108/EEG zur elektromagnetischen Kompatibilität
- Maschinendirektive 98/37/EEG mit besonderem Hinweis auf Anlage 1 der Direktive über wichtige Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen im Zusammenhang mit der Herstellung
- Schallschutzdirektive 2000/14/EG

Das Erzeugnis ist in Übereinstimmung mit folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

This product conforms to

- Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC
- Machinery Directive 98/37/EEC with special reference to appendix 1 of the directive regarding essential health and safety requirements in conjunction with manufacturing
- Noise Emission Directive 2000/14/EC

This product has been developed and manufactured in conformance with the following standards:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Ce produit est conforme à

- La Directive compatibilité électromagnétique 2004/108/EEC
- La Directive machines 98/37/EEC, avec une référence particulière à l'annexe 1 de la directive concernant les exigences essentielles en matière de santé et de sécurité dans le cadre de la fabrication
- La Directive émissions de bruit 2000/14/EC

Le produit en question a été mis au point et fabriqué conformément aux normes suivantes:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Dit product voldoet aan

- Richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EEC
- Richtlijn voor machines 98/37/EEC met speciale verwijzing naar aanhangsel 1 van de richtlijn voor essentiële gezondheids- en veiligheidsvereisten i.v.m. fabricage
- Richtlijn voor geluidsproductie 2000/14/EC

Het product is in overeenstemming met volgende normen ontwikkeld en vervaardigd:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Questo prodotto è conforme alla

- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/EEC
- Direttiva Macchine 98/37/EEC con particolare riferimento all'appendice 1 della direttiva riguardante i requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza relativi alla fabbricazione
- Direttiva sulle emissioni sonore 2000/14/EC

Riferimento alle norme armonizzate:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Este producto respeta las siguientes normas:

- Directiva 2004/108/CEE sobre compatibilidad electromagnética
- Directiva 98/37/CEE sobre máquinas, especialmente su anexo 1 sobre los requisitos esenciales de seguridad y de salud relativos a la fabricación de las máquinas
- Directiva 2000/14/CE relativa a las emisiones sonoras

Referente a standards armonizados:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Este produto está em conformidade com

- Directiva sobre Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CEE
- Directiva relativa às Máquinas 98/37/CEE com referência especial ao apêndice 1 da directiva referente aos requisitos essenciais de saúde e segurança em conjunto com os de fabrico.
- Directiva sobre Emissão de Ruído 2000/14/CE

Referencias à normas harmonizadas:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Ten produkt odpowiada następującym normom:

- Kompatybilność elektromagnetyczna - dyrektywa 2004/108/EEC
- Maszyny - dyrektywa 98/37/EEC, a szczególnie dodatkiem 1 dyrektywy, dotyczącym podstawowych wymogów w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa w związku z produkcją
- Emisja hałasu - dyrektywa 2000/14/EC

W odniesieniu do norm harmonizujących:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Tento výrobek vyhovuje

- Smernici o elektromagnetické kompatibilite 2004/108/EEC
- Smernici o strojních zařízeních 98/37/EEC se speciálním odkazem na přílohu 1 uvedených směrnice týkající se důležitých požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost v souvislosti s výrobou
- Smernici o emisích hluku 2000/14/EC

Použité harmonizované normy:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Ez a termék megfelel

- az elektromágneses kompatibilitásról szóló 2004/108/EGK irányelvnek,
- a gépekről szóló 98/37/EGK irányelvnek, különös tekintettel az irányelvnek a gyártással összefüggő, az alapvető egészségi és biztonsági követelményekre vonatkozó 1. függelékére, és
- a zajkibocsátásról szóló 2000/14/EK irányelvnek.

- a termék fejlesztése és gyártása a következő szabványokkal összhangban történt:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Ta izdelek je v skladu z

- Direktivo 2004/108/EGS o elektromagnetni zdru_ljivosti
- Direktivo 98/37/EGS o strojih, s posebnim sklicevanjem na njen Dodatek 1 v zvezi z osnovnimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami, skupaj s proizvodnjo
- Direktivo 2000/14/ES o emisijah hrupa

Hivatkozás a harmonizált szabványokra:

- EN 836:1997 +A1, A2, A3, EN ISO 12100, EN ISO 14982, EN ISO 3767.

Troels Nielsen

Certifieringsansvarig
Sertifioinnista vastaava
Certificeringsansvarlig
Sertifiseringsansvarlig
Für die Zertifizierung
verantwortlich
Certification Manager
Directeur de Certification
Certification Manager
Direttore Certificazione
Responsabile de
certificación

Director de Certificação
Kierownik ds. legalizacji
Начальник службы
сертификации
Vedoucí pro certifikaci
a tanúsításért felelős
igazgató
Poslovodja za izdajo
certifikatov

2008-11-26

Utfärdat i Tranås

Annettu Tranåsissa

Utfærdiget i Tranås

Utstedt i Tranås

Ausgefertigt in Tranås,

Schweden

Issued in Tranås

Fait à Tranås

Gepubliceerd in Tranås

Rilasciata a Tranås

Emitido en Tranås

Publicado em Tranås

Wydano w Tranås

Выдано в Tranås

Vydáno v Tranásu

Kibocsátva Tranásban

Izdano v Tranås

2008-11-26

